

英语学院

2018 年博士研究生招生专业目录及参考书目

一、学院简介

英语学院是对外经济贸易大学历史最悠久的学院之一,英语专业成立于 1951 年,目前设有商务英语、翻译、英语(财经新闻)三个本科专业。学院下设商务英语系、翻译系、语言文学系及专用英语系。此外,还设有商务英语研究所、中欧高级译员培训中心、跨文化与文化资本研究中心、国际财经新闻研究所、翻译研究所、国际语言服务及管理研究所、英语国别文化研究所、《商务外语研究》编辑部等研究机构。研究生教育是 1981 年获英语硕士授权,2003 年获一级学科外国语言文学硕士学位授权,设有英语语言文学、外国语言学及应用语言学、翻译硕士专业学位 3 个二级硕士点和商务外语研究二级博士点,此外,还招收本科及硕士留学生 100 人。

英语学院教学和研究团队实力雄厚,现有专任教师 110 余人,拥有商务英语国家级教学团队和北京市优秀教学团队,博士生导师 9 人,教授 17 人,多人获得国务院政府特殊津贴专家、教育部新世纪优秀人才、北京市教学名师、北京市师德先进个人等称号,66%具有副教授以上职称,65%的教师拥有博士学位,硕士生导师 83 人,90%的教师在国外留学、进修或工作过。此外还常年聘有外国专家及外籍教师、国内外知名客座和兼职教授 20 多人。

近几年,商务英语、商务翻译、跨文化商务交际等研究领域在全国领先,学院共获得 62 项国家级及省部级项目,其中:国家自然科学基金项目 2 项、国家社科基金项目 16 项、教育部人文社科项目 28 项,北京市社会科学基金项目 16 项;发表论文 451 篇,其中:SSCI 论文 45 篇、CSSCI 论文 231 篇;出版专著 41 部,多项成果获得教育部和北京市优秀教育教学成果奖、北京市哲学社会科学成果奖、教育部优秀科研成果奖。

二、培养目标

本专业旨在培养具有扎实的英语基本功和国际商务基础理论,系统掌握外国语言文学和应用经济学跨学科专业知识,具有国际化视野和学术创新能力,熟练掌握跨学科研究方法的复合型高级商务英语研究人才。毕业生在国际商务领域、国际组织、政府涉外部门、金融机构、高等院校、科研机构从事商务英语研究、商务咨询、商务翻译和谈判、商务英语教育和管理等工作。

三、招生专业与方向

(一) 招生专业

0202Z1 商务外语研究

(二) 招生方向

1. 商务英语研究(01): 主要研究商务语言学理论、商务话语分析、商务语言认知研究、语言经济学、商务英语教育等,如商务书面与口头话语、经贸、法律或金融体裁、多模态信息传播、语言产业、ESP 理论与实践、商务英语教学等。

2. 跨文化研究(02): 主要研究跨文化交际与文化资本, 如, 跨文化商务交际、跨文化管理、跨文化能力培训、文化资本研究、国际文化贸易、中外商业文化等;

3. 商务翻译研究(03): 主要研究商务翻译理论与实践, 如, 商务口笔译理论、翻译跨学科研究、商务翻译实践研究、翻译服务与技术、本地化、机辅翻译、翻译管理等。

专业及方向	指导教师	拟招人数	考试科目	备注
0202Z1 商务外语研究				
01 商务英语研究	王立非 陈香兰 孙亚 江进林 向明友	5	第一阶段考试(初试) ①1101 英语 第二阶段考试(复试中进行) ②2204 二阶段专业基础课考核 ③3301 二阶段专业综合课考核	第一阶段考试(初试)只考核1101, 具体详见博士招生简章说明; “2204”和“3301”是第二段考核的统称, 复试中进行, 具体考核形式届时由学院和导师自定
02 跨文化研究	史兴松* 金冰 冯捷蕴			
03 商务翻译研究	徐珺			

注 1: 各招生专业方向目录中所列招生人数均为拟招生人数, 具体招生人数将根据教育部下达的招生计划和生源状况确定, 因此实际招生人数会有所调整, 此数据仅供参考。

注 2: 根据《关于在博士研究生普通招考中推行两段制考试的实施方案》(外经贸学研字[2014]116 号)的有关文件精神, 我院博士研究生招生考试分为两个阶段: 第一阶段考试即为资格, 设置初试科目一门, “1101 英语”, 满分 100 分, 考试时间为 180 分钟, 达到资格线的考生方可进入第二阶段考试, 2204 和 3301 科目是二阶段考核的统称, 主要为专业方面的相关考核, 届时由学院和导师自定考核形式和内容。

注 3: 标*号的表示, 已招本硕博一体化学生。

四、考试科目及参考书目 (仅供参考, 实际考核内容不局限于参考书中的内容)

博士生招生考试分两段进行, 第一阶段为资格考试, 科目为 1101 英语(博士公共英语); 第二阶段为复试, 科目为 2204 国际商务基础(英语)及 3301 商务语言与文化, 具体考核方式参见复试方案。

考试科目	参考书名	出版社、出版年份	作者
1101 英语	参考招生简章中的相关考试说明		
2204 国际商务基础 (英语)	1. Introduction to Business (4 th Edition)《商学导论(第4版)》	人民邮电出版社,2013.6	Jeff Madura
3301 商务语言与文化	商务英语研究方向:		
	1.Business Discourse.《商务话语》(第二版)	上海外语教育出版社, 2014.10	Francesca Bargiela-Chiappini 等
	2.《外语教学定量研究方法及数据分析》	外语教学与研究出版社, 2015.12	秦晓晴、毕劲
	3.Business Discourse Texts and Contexts《商务话语·篇章与语境》	上海外语教育出版社; 第1版, 2014.9	乔斯勃格 (Anna Trosborg) (编者)
	4.Researching Discourse in Business Genres Cases and Corpora《商务体裁中的话语研究:案例与语料》	上海外语教育出版社; 第1版, 2014.6	吉拉尔特斯 (Paul Gillaerts)
	跨文化研究方向:		
	1.Intercultural Interaction:A Multidisciplinary Approach to Intercultural Communication《跨文化互动:跨文化交际的多学科研究》	外语教学与研究出版社, 2010.11	Helen Spencer-Oatey &Peter Franklin
	2.全球环境中的跨文化沟通	清华大学出版社, 2011	Linda Beamer & Iris Varner
	3.Cultures and Organizations:Software of the Mind	McGraw-Hill Education;3edition 2010.5	Geert Hofstede, Gert Jan Hofstede, Michael Minkov.
	4.The consumer society:myths and structure	SAGE Publications,2017.3	Jean Baudrillard
	商务翻译研究方向:		
	1.Western Translation Theory: from Herodotus to Nietzsche.	外语教学与研究出版社, 2014	Douglas Robinson
	2.中国译学史	上海人民出版社, 2010.1	陈福康
	3.Translating Law	上海外语教育出版社, 2008.7	Deborah Cao

五、招生对象

1. 英语学院不接受同等学历硕士报考，在职研究生只有单证的不得报考。
2. 除高校（纳入国家高校序列，事业单位性质）专职教师外，我校只招收全日制博士研究生，考生被录取后必须将档案等人事关系迁入我校，全日制进行学习和科研工作。

教辅行政人员（本校正式教职工除外）不在专职教师范畴内，只能报考全日制博士研究生，考生被录取后必须将档案等人事关系迁入我校。

科研单位的专职科研人员不得以在职方式报考，如需报考，则必须在录取后将档案等人事关系迁入我校，全日制攻读。